

**Minig debageng neyaap maa'ge
minig esh'kwa'seng endsa
biboon Kitchi Gimaa'naang
gwa temgad ezhi nishing.
Gdaa deb'nan gwa neyaap
gegoo miinwaa zhawend'win!**

Geg'waa bnis'ke gegoo zhi'seg wii deb'na'man Kitchi Gimaa'naang enj'bi'deg endsa biboon. Gdaa deb'naan gwa neyaap gegoo giish'pin gegwaa shkon'gan'ing gii'nji nakii'yin maa'ge gwa gegoo gii kshki'toos'wan.



Canada Revenue
Agency

Agence du revenu
du Canada

Canada

Zha'wend'win maa'ge mez'na'maag'wang gdaa deb'naan

Dba'maad'win	Aaniish pii	Naad'maa'goo'win	Waa zhi deb'na'ming*
Kinadaa binoojiinh zha'wend'win(CCB)	Endsa Giizis	Naad'maawg'naa'aah binoojiinh'yig noondaash mndaaswe shi nshwaas'we epiit'zid'jig	Giish'toon a'we ming deba'geng maa'ge minig esh'kwa'seng endsa biboon, ka'na'kaa'zan Form RC66, Kinadaa Binoojiinh Booz'bii'ge'win maa'ge pii shkwaa daad'zid binoo'jiinh zhiwe enji'baa'yin/end'na'kii'yin
Waa yaaj'gaa'deg miinwaa ezhi naad'maa'ding dbage'win/ men'chi'gaadeg minig deba'geng(GST/HST) esh'kwa'seg	Miin Giizis/Bi'naa'kwe Giizis, Manidoo Gii'zis, miinwaa Boopoogame Giizis	Zhaab'wii'toon en'gin'deg GST maa'ge HST ezhi dba'ang waa yaaj'gaa'deg miinwaa na'kii'win'nan	Endsa biboon giish'toon booz'bii'ge'yin minig deba'ge'yin maa'ge minig esh'kwa'se'yin
noonch esh'paam'gag mjiw'we'win (dgwa'temgad maa'nin a'wa e'de'na'kii'sig giish'pin zhaap'shkan booz'bii'ge'win (DTC))	Miin Giizis, Binaakwe Giizis miinwaa Manidoo Giizis	Noondaash nang'de'ni en'daat gii'we bemaad'zit maa'ge en'god'we'aa'n'giz'jig en'kii'jig maa'ge nzaam bangii gesh'chi'ge'jig	Endsa biboon booz'bii'gen a'we ming deba'geng maa'ge minig esh'kwa'seng
Zhiwe enji'baang maa'ge end'na'kiing ezhi zha'wen'mi'goong	Noonj gwa minig	Zhaab'wii'too'yin en'gin'deg zhiwe en'baa'yin maa'ge end'na'kii'yin (gaa zhi'dba'maa'goo'yin shkwaaach gii booz'bii'ge'yin)	Booz'be'gen endsa biboon

*Aan'kaach zhaa'zhi gii zhaab'shka'man ezhi nda'wen'daa'gog

Minig esh'kwa'seng miinwaa minig edaap'ni'gaa'deg

Awa e'de na'kii'seg ezh'wen'min minig esh'kwa'set (DTC)

Naad'maag'naa'wa giiwe e'de na'kiis'gwa, maa'ge niwe e'naad'maa'gwaajin noon'daash minig ne'yaap Kitchi Gimaa naang wii dba'ge'yaat

DTC zhaab'shka'ming gdaa naad'maawg'naa'ah wii na'kaaz'yin yaabi ooshmi kitchi gimaa'naang na'kii'wi'nan dbish'koo binoojiih maanj'miz'win zha'wend'win miinwaa emzi'nig'ni'kaa'deg maawn'ji'chi'ge'win

**Gdaa booz'bii'ge zhiwe DTC
giishpin gaa kshkitch'ge'yin jib'deg
shkon'ganing maa'ge gegwa gegoo
gii gshkitchich'ges'wan.** Ooshmi
gegoo wii kendman, gdaa zhaa
canada.ca/disability-tax-credit

Kitchi Giiwe'dinong end'na'kii'jig giishk'na'maa'gaaz'waad

Gnimaa aabdeg kwii booz'bii'ge giishpin gii daa'yin zhi'bii'gaa'deg zhiwe ngod'waas'wi giizis gni'genh. Noonch daa zhen'gaa'de a'we waa booz'bii'man.

Ooshmi gegoo wii kendman, gdaa zhaa
canada.ca/taxes-northern-residents

Nend'wend'man wii booz'bii'ge'yin Kitchi gimaa'naang

Ezhi gin'daap'kaaz'yin (SIN)

Wii na'kii'yin Kina'daa maa'ge wii na'kaaz'yin kitchi gimaa'naang na'kii'wi'nan,

Gnind'wen'maa gin'daap'kaaz'win (SIN)
Giishpin yaaz'wan

Gindaap'kaaz'win, gdaa kwed'we
Na'kii'win Kinadaa (Service Canada)
1-866-274-6627 maa'ge gdaa zhaa
Aach'kin'gaanhs'ing be'sha.

Wii booz'bii'ge'yin mzinigaanhsan

Shki maaj'taam'gag ngo biboon, ka bi niin'daa'goo mzin'i'ganan nend'wend'man wii booz'bii'ge'yin. Giish'pin nwi'too'yin, gdaa deb'naa'nan mnji'menj'gan'ing maa'ge gdaa zhi gii'gid zhiwe Kinada Zhoonyaa enji Min'zhaand'ming (Canada Revenue Agency CRA ezh'ni'kaa'deg) zhiwe **1-800-959-8281**.

**Giish'toon booz'bii'ge'yin jii'b'waa
shkwaa'gi'zad Boopo'gami Giizis
wii deb'na'man dba'maad'win pii
zhiseg :** Giish'pin wiid'ge'maag'ni'yin
maa'ge zhi wiid'ge'maag'ni'yin, ezhi
niizh'yig gwaa aab'deg wii booz'bii'ge'yig.
Wem'ti'goo'zhii'naang, aab'deg kwii bkaan
bii'ge zhiwe booz'bii'ge'yin end'na'kiing
Zhoonyaa aach'kin'gan Quebec.

Ooshmi wii kend'man gdaa naap
canada.ca/taxes-get-ready

**'Bgid'nan wii naad'maa'goo'yin wii
deb'na'man zha'wend'win' Anishinaabe
mzin'na'ge'win miinwaa zha'wend'win
ezhi tkoo'sing :** Gnimaa gwa gdaa
zhi'se wii booz'bii'ge'yin na'kaaz'yin
e'tkoo'sing mzinigan Anishinaabeg eta
waa na'kaaz'waat. Gdaa zhaa
[canada.ca/indigenous-peoples-short-
return](http://canada.ca/indigenous-peoples-short-return)

Zhaab'wii'di'zan gii'baa'jenh'yig

Moo'zhe'nim ii'baa'jenh'yig
gii'baas'taawg'zi'waat CRA bin'ji
giig'doo'waat gii'wenh. Giish'pin
kend'zi'wan, gnoosh CRA Nda kendan
waa zhi'we'bag giish'pin CRA bi'giig'dad,
gda zhaa [canada.ca/taxes-fraud-
prevention](http://canada.ca/taxes-fraud-prevention)

Gdaa naad'maa'goo na maa'ge gdaa aas'gaab'wi'taa goo na?

Jordan's Principle: miig'wen zhoonyaa e'naad'maa'gem'gag wii mina'yaa'aat, wii nboch'we'aat miinwaa wii naad'maa'gaaz'waat kinoo'maad'win nji gonda entam'gaab'widjik kinadaa daa'waat. Gdaa zhaa canada.ca/jordans-principle

Kitchi Giiwe'dinong Binoojiinhyag Ntam Da'zhich'ge'win dbe'gen'daan Kitchi Gii'we'di'nong binoojiinh'yag yaam'waat kitchi gimaa'naang enj'bi'deg dba'ge'win wii mina maad'zi'waat, wii nboch'we'aat miinwaa wii temgag waa zhi na'kii'twin'ndwaa miinwaa wii aas'gaab'wi'twin'dwaa. Gdaa zhaa canada.ca/supporting-inuit-children

Giiwe'di'ning Na'kii'win Aach'kin'ganan : miig'wen'naa'aah aas'gaab'wi'taad'win gii'we'be'maad'zin'jin enj'baa'aat Yukon, Northwest Territories miinwaa Nunavut.

Gdaa yaan ooshmi kend'moo'win



Mnji'menj'gan'ing

Jiibwaa giig'da'yin, nda'ken'dan Canada.ca

Gnimaa gwa gdaa mkaan me'nez'yin canada.ca/benefits-credits-in

Wii mnji'dwe'yin e'mzin'aak'zi'gaa'deg (CRA publications) noonch be'bkaan ezh'naawg'wag, emchaa'bi'gaa'de'gin gegwa, gdaa nda'waab'daan canada.ca/cra-multiple-formats

Wenpash wii booz'bi'ge'yin :

Kiin gdaa Miiwk'se wii deb'na'man neyaab ga'zhi booz'bi'ge'yin Wenpash owa e'na'kiit. Gdaa nda'ken'daan giish'pin ji miiwk'semba canada.ca/get-tax-help



Bi'yaap'koonhs'ing

Giishpin gegoo wii kend'man : **1-800-387-1193**

En'daa'jig zhi'we 867 en'daap'ki'sing : **1-866-426-1527**

Ka'gwed'wiw'nan maa'ge wii kend'man mzi'ni'gan'an : **1-800-959-8281**

Mzi'naak'zi'ge'win : TTY **1-800-665-0354**

Kinadaa Mzinaates'jigan Na'kii'win (VRS) : **1-800-561-6393**

Kwed'we'win wiya ezhi gindaap'kaa'zat (SIN) **1-866-274-6627** (Na'kii'win Kinadaa)

Kwed'we'win waa'zhi booz'bi'geng Wem'ti'goo'zhi'naang (Quebec) : **1-800-267-6299** (Zhoon'yaa Gamig Quebec)